



Анастасия

<https://globerland.com/user/1093>

Город проживания: Китай, Иу

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Русский - родной

О себе

Умения и навыки, опыт:

- о Свободное владение тремя языками: английский язык (свободный), китайский (уровень HSK 5 на октябрь 2013 г.)
- о Опыт закупа товара, проведения переговоров, мониторинга рынков и фабрик, заключение сделок в Китае. За время работы побывала на многих производствах, фабриках, имею опыт проведения переговоров поставки/закупа готового товара и разработок товара. Осуществляла переговоры в ходе командировок в разные уголки Китая, телефонные переговоры, навык деловой переписки, есть опыт участия в специализированных выставках, поиск поставщиков в Китае.
- о Классическое высшее российское образование (специалист, 5 лет), включающее такие дисциплины, как: коммерческое письмо, экономика, международные отношения, внешняя политика, национальная безопасность, дипломатия, PR, деловой английский.
- о Дополнительная квалификация: переводчик с английского языка (доп., диплом к российскому основному образованию)
- о Грамотная подача информации, развитые письменные навыки, умение устанавливать и поддерживать контакты, знание культуры и менталитета китайцев, умение анализировать информацию и добиваться результата в переговорах.
- о Проживание в Китае (почти два года), осуществляю письменный и устный перевод с китайского языка, мобильна, обучаемая, активна, коммуникабельна, тактична, интересуюсь всем новым.

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Образование

Образование:

г. Челябинск, Челябинский государственный университет,

2008-2013 гг. Факультет Евразии и Востока, востоковедение

- Квалификация: востоковед-регионовед со знанием английского и китайского языков.
- Диплом о дополнительном образовании, квалификация: переводчик в сфере профессиональных

коммуникаций (английский язык), 2013 год

Цзяннаньский университет (г. Уси, Китай), отделение для иностранных студентов, китайский язык (2012 г. -2013 г.)

Краткосрочные курсы китайского языка:

- 2009. 7-8: Китай, провинция Хубэй, Хубэйский университет, летние курсы китайского языка,
- 2011. 7-8: Китай, провинция Цзянсу, Нанкинский университет, летние курсы киайского языка,
- 2012. 2-3: Китай, провинция Цзянсу, Сучжоуский университет, краткосрочные курсы китайского языка,

Годовая программа: 2012-2013 гг:

Китай, провинция Цзянсу, Цзяннаньский университет, отделение для иностранных студентов, курс китайского языка продвинутого уровня.

Опыт работы

2014.07 – 2015.01(настоящее время) торговая российская компания ООО «Сима-ленд», должность: переводчик с китайского языка, отдел разработок.

2013. 9 –2014. 6 Professional Taiwan School of English: Joy School, P. R. C., Jiangsu Province, Wuxi. Китай, г.Уси, Тайваньская профессиональная школа английского языка, позиция: преподаватель английского языка. Преподавание бизнес-английского для сотрудников китайской компании.

2013. февраль-март. ПИР-Центр (Центр политический исследований, г. Москва, преддипломная практика). Позиция: исследователь (стажер)

2013. 7-8. Центр традиционной китайской медицины: ООО “Золотой Пляж”, Россия, Челябинская область. Позиция: переводчик с китайского

2012. ООО “Абамет -Урал” (торговая фирма). Фрилансер. функции: встреча китайских сотрудников в аэропорту, выполнение устных переводов во время их пребывания.

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/1093>

